

No.

8

Theme 歩いて帰る

バスや地下鉄・電車は止まり、タクシーを呼び止めても「道路がぼこぼこで危ない」と断られ、家まで歩くしかありませんでした。まちの中心部の職場から郊外の家へ向かう多くの人びとは、互いにぶつかりそうになりながら歩いていました。

その中には多賀城の自宅を目指した人もいて、途中、国道 45号線を通ると道路が冠水していましたが、それが津波によるものかと思わず、水に浸かりながら歩いて家へ向かったそうです。発災後、約6時間かけて自宅に徒歩で戻った人もいました。

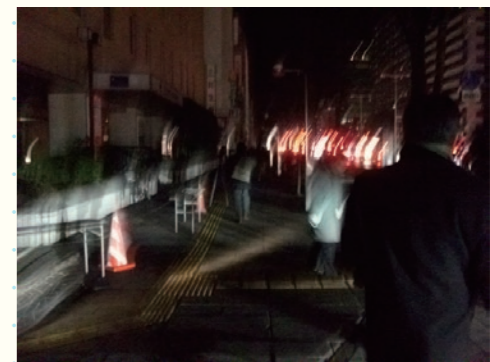
後日、首都圏でも公共交通機関が止まり、多くの人びとが帰宅困難者となったり、歩いて帰宅したことを知りました。

Walking Home

The buses, subways and trains stopped, and even if you were able to catch a taxi the driver would say "The road is bashed up, it's too dangerous," leaving walking the only option for going back home. Many people who lived in the suburbs but worked in the center of Sendai walked their way home on packed sideways.

Among those was a person who walked home in Tagajo. Although the Route 45 was underwater, that person did not imagine it was from the tsunami and continued walking home through the water. Another person walked 6 hours to get home after the earthquake.

Only a few days later that we found out that public transportation stopped in Tokyo as well, leaving many people walking home or stranded.



**a**  
AERの横の道路（仙台駅周辺）／  
The road on the side of AER (near Sendai Station)  
2011年3月11日15時頃／  
March 11, 2011 at around 15:00  
宮城県仙台市青葉区／Aoba-ku, Sendai, Miyagi  
津川登昭／NORIAKI TSUGAWA

**b**  
国道45号線が冠水し立ち往生する人びと／  
People stuck on the flooded road on Route 45  
2011年3月11日17時40分頃／  
March 11, 2011 at around 17:40  
宮城県仙台市宮城野区／  
Miyagino-ku, Sendai, Miyagi  
津川登昭／NORIAKI TSUGAWA

**c**  
避難場所の五橋中学校を目指す人びと／  
People headed towards Itsutsubashi Junior High School, a designated Evacuation Center  
2011年3月11日15時／March 11, 2011 at 15:00  
宮城県仙台市青葉区／Aoba-ku, Sendai, Miyagi  
漆田義孝／Yoshitaka Urushida

**d**  
ロープが張られた勾当台公園隣のホテル／  
Hotel roped off near Kotodai Park  
2011年3月11日20時1分／  
March 11, 2011 at 20:01  
宮城県仙台市青葉区／Aoba-ku, Sendai, Miyagi  
清吉くん／Seikichikun